

Chint annual 2023 / Jahresrechnung 2023

Bilantscha / Bilanz	per 31.12.2023	per 01.01.2023	Midamaint Veränderung
1 ACTIVAS / AKTIVEN	95'975'211	89'042'409	6'932'802
10 Facultad da finanzas / Finanzvermögen	54'720'518	53'956'335	764'182
100 Liquiditads / Flüssige Mittel	7'385'479	5'350'305	2'035'174
101 Dabungs / Forderungen	13'150'347	10'632'829	2'517'519
102 Investiziuns finanzialas a curt termin / kurzfristige Finanzanlagen			0
104 Limitaziun activa digl chint / Aktive Rechnungsabgrenzung	8'936'006	11'551'122	-2'615'116
106 Reservas / Vorräte	116'600	117'300	-700
107 Investiziuns finanzialas a lung termin / Langfristige Finanzanlagen	2'460'171	2'470'593	-10'422
108 Investiziuns materialas dalla facultad da finanzas / Sachanlagen Finanzvermögen	22'671'914	23'834'186	-1'162'272
			0
14 Facultad d'administraziun / Verwaltungsvermögen	41'254'694	35'086'074	6'168'620
140 Investiziuns materialas dalla facultad d'administraziun / Sachanlagen Verwaltungsvermögen	35'158'214	28'944'736	6'213'478
142 Investiziuns immaterialas / Immaterielle Anlagen	558'419	362'607	195'812
144 Amprests / Darlehen	4'827'155	4'951'724	-124'569
145 Participaziuns / Beteiligungen	710'905	827'007	-116'102
146 Contribuziuns d'investiziun / Investitionsbeiträge	0	0	0
2 PASSIVAS / PASSIVEN	95'975'211	89'042'409	6'932'802
20 Capital ester / Fremdkapital	12'440'730	11'397'428	1'043'301
200 Impegn currents / Laufende Verbindlichkeiten	6'730'248	6'763'293	-33'046
204 Limitaziun passiva digl chint / Passive Rechnungsabgrenzung	3'677'561	3'000'173	677'388
206 Investiziuns finanzialas a lung termin / Langfristige Finanzanlagen	844'000	422'000	422'000
209 Impegn finansials anvers igl fonds aint igl CE / Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK	1'188'920	1'211'961	-23'041
29 Capital agen / Eigenkapital	83'534'481	77'644'981	5'889'500
290 Finanziaziuns spezialas / Spezialfinanzierungen	15'299'620	14'238'501	1'061'119
291 Fondos / Fonds	538	538	0
293 Prefinanziaziuns / Vorfinanzierungen	12'336'500	10'347'000	1'989'500
299 Retgavs cumulos digls onns precedents / Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	53'058'941	49'155'870	3'903'071
299 Resultat annual / Jahresergebnis	2'838'882	3'903'071	-1'064'190

Chint economic an treis scalems Dreistufige Erfolgsrechnung	Chint 2023		Preventiv 2023		Chint 2022	
Expensas da menaschi / Betrieblicher Aufwand	31'250'204		32'261'250		31'772'168	
Retgav da menaschi / Betrieblicher Ertrag	35'458'323		32'133'100		34'484'773	
Resultat ord actividad da menaschi / Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	4'208'119		-128'150		2'712'605	
Expensas finanziaias / Finanzaufwand	510'729		404'050		344'371	
Retgav finanziaial / Finanzertrag	1'280'992		573'400		917'252	
Resultat ord finanziaziun / Ergebnis aus Finanzierung	770'263		169'350		572'881	
RESULTAT OPERATIV / OPERATIVES ERGEBNIS	4'978'382		41'200		3'285'486	
Expensas extraordinarias / Ausserordentlicher Aufwand	2'150'000		0		2'000'000	
Retgav extraordinari / Ausserordentlicher Ertrag	10'500		10'500		2'617'585	
RESTULTAT TOTAL / GESAMTERGEBNIS	2'838'882		51'700		3'903'071	

Chint economic survista Erfolgsrechnung Uebersicht	Chint 2023		Preventiv 2023		Chint 2022	
	Expensas	Antradas	Expensas	Antradas	Expensas	Antradas
CHINT ECONOMIC / ERFOLGSRECHNUNG	36'349'979	39'188'861	35'029'100	35'080'800	36'633'778	40'536'850
SURPLE DIGL RETGAV / ERTRAGSÜBERSCHUSS	2'838'882		51'700		3'903'071	
0 Administraziun generala / Allgemeine Verwaltung Saldo	3'109'770	821'329	3'186'950	751'950	3'142'491	886'980
		2'288'441		2'435'000		2'255'511
1 Siertad publica / Öffentliche Sicherheit Saldo	1'406'071	612'602	1'339'450	558'350	1'679'402	1'020'851
		793'469		781'100		658'551
2 Scolaziun / Bildung Saldo	6'303'371	494'147	4'291'600	419'850	6'202'897	461'453
		5'809'224		3'871'750		5'741'444
3 Cultura e taimp liber / Kultur und Freizeit Saldo	522'416	7'678	485'250	3'000	673'371	41'567
		514'738		482'250		631'804
4 Sanadad / Gesundheit Saldo	1'238'869	31'322	1'222'550	20'000	1'174'292	40'184
		1'207'547		1'202'550		1'134'108
5 Bagnstar social / Soziale Wohlfahrt Saldo	639'784	141'752	538'750	600	493'748	51'429
		498'032		538'150		442'319
6 Traffic / Verkehr Saldo	4'226'536	1'684'887	4'252'350	1'435'500	4'810'500	2'110'182
		2'541'649		2'816'850		2'700'318
7 Ambient e planisaziun / Umwelt und Raumordnung Saldo	3'266'140	2'790'671	3'516'800	3'131'600	3'090'490	2'732'124
		475'469		385'200		358'366
8 Economia publica / Volkswirtschaft Saldo	14'902'682	11'950'586	15'546'450	12'069'650	14'759'155	11'208'609
		2'952'096		3'476'800		3'550'546
9 Finanzas e taglias / Finanzen und Steuern Saldo	734'340	20'653'887	648'950	16'690'300	607'431	21'983'470
	19'919'547		16'041'350		21'376'039	

Cumprova da finanziaziun Finanzierungsausweis	Chint 2023		Preventiv 2023		Chint 2022	
Expensas d'investiziuns / Investitionsausgaben	10'500'993		11'781'000		9'884'179	
Retgav d'investiziuns / Investitionseinnahmen	3'400'725		984'500		3'005'732	
Resultat digl chint d'investiziun / Ergebnis Investitionsrechnung	-7'100'268		-10'796'500		-6'878'446	
Autofinanziaziun / Selbstfinanzierung	6'798'108		1'597'550		7'634'343	
DEFICIT DA FINANZIAZIUN / FINANZIERUNGSFEHLBETRAG (+ = surple / Überschuss)	-302'160		-9'198'950		755'897	

Chint d'investiziun / Investitionsrechnung	Chint 2023		Preventiv 2023		Chint 2022	
	Expensas	Antradas	Expensas	Antradas	Expensas	Antradas
INVESTIZIUNS / INVESTITIONEN	10'500'993	3'400'725	11'781'000	984'500	9'884'179	3'005'732
INVESTIZIUNS NETTAS / NETTOINVESTITIONEN		7'100'268		10'796'500		6'878'446
1 Siertad publica / Öffentliche Sicherheit	875'548	350'630	200'000	95'000	1'035'194	222'373
Saldo		524'918		105'000		812'821
2 Scolaziun / Bildung	1'152'090	0	1'160'000	0	226'905	0
Saldo		1'152'090		1'160'000		226'905
3 Cultura, sport e taimp liber / Kultur, Sport und Freizeit	0	12'070	200'000	12'000	771'936	58'960
Saldo	12'070		188'000		712'976	
6 Traffic / Verkehr	2'058'480	833'625	2'562'000	0	1'704'466	86'841
Saldo		1'224'855	2'562'000		1'617'625	
7 Ambient e planisaziun / Umwelt und Raumordnung	1'933'131	1'096'716	2'179'000	210'000	834'314	1'121'286
Saldo		836'415	1'969'000		286'972	
8 Economia publica / Volkswirtschaft	4'481'744	1'107'684	5'480'000	667'500	5'311'364	1'516'273
Saldo		3'374'060	4'812'500		3'795'091	

Chint annual 2023 / Jahresrechnung 2023

Amortisaziuns, rectificaziun dalla valeta facultad d'administraziun Abschreibungen, Wertberichtigung Verwaltungsvermögen		Chint 2023	Preventiv 2023	Chint 2022
33	Provedimaint d'ava / Wasserversorgung	388'598	320'500	301'237
33	Dismessa d'ava persa / Abwasserbeseitigung	233'202	297'700	122'677
33	Dismessa da rusment / Abfallbeseitigung	26'600	26'600	26'600
33	Reit ovra d'electricitad / EW-Netz	270'872	191'200	135'654
33	Migliuraziuns da structura / Strukturverbesserungen	0	0	0
33	Amortisaziun ulterioura facultad d'administraziun / Abschreibung übriges Verwaltungsvermögen	973'418	980'100	769'778
36	Rectificaziun dallas valetas amprests e participaziuns / Wertberichtigungen Darlehen und Beteiligungen	116'100	116'100	116'200
36	Amortisaziuns contribuziuns d'investiziun / Abschreibungen Investitionsbeiträge	0	12'100	400'000
Total		2'008'790	1'944'300	1'872'146

Apport (+) / prelevaziun (-) fondos e finanziaziuns spezialas Einlagen (+) / Entnahmen (-) Fonds und Spezialfinanzierungen		Chint 2023	Preventiv 2023	Chint 2022
1620	Fondo refugis da protecziun civila / Fonds Schutzraumbauten	-18'755	-20'500	-26'463
7101	Provedimaint d'ava / Wasserversorgung	2'501	-175'500	135'669
7201	Dismessa d'ava persa / Abwasserbeseitigung	-198'302	-494'600	-100'322
7301	Dismessa da rusment / Abfallbeseitigung	182'287	99'850	117'373
8180 / 8200	Conto per igl retgav or dalla vendita da taragn / Bodenerlöskonto	-74'858	0	-58'096
8121	Migliuraziuns da structura / Strukturverbesserungen	0	0	-404'060
8201	Fondo maseiras da cumpensaziun gôt / Fonds Ersatzmassnahmen Forst	-4'286	-24'000	-15'534
8711	Reit ovra d'electricitad / EW-Netz	138'050	236'300	408'436
8712	OE commers cun current / EW Stromhandel	-65'700	-9'500	-187'378
Total		-39'063	-387'950	-130'374

Indicatours da finanzas / Finanzkennzahlen		Chint 2023	Preventiv 2023	Chint 2022
Populaziun stabla / Ständige Wohnbevölkerung am 31.12.		2'424	2'390	2'377
Autofinanziaziun absoluta an CHF / Selbstfinanzierung absolut in CHF		6'798'108	1'597'550	7'634'343
Autofinanziaziun per abitant an CHF / Selbstfinanzierung je Einwohner in CHF		2'805	668	3'212
Dabet net an CHF / Nettoschuld absolut in CHF		-42'279'788	-	-42'558'907
Dabet net per abitant an CHF / Nettoschuld je Einwohner in CHF		-17'442	-	-17'904
Grad d'autofinanziaziun an % / Selbstfinanzierungsgrad in %		96	15	111
Quota d'autofinanziaziun an % / Selbstfinanzierungsanteil in %		19	5	20
Quota digl sarvetsch da capital an % / Kapitaldienstanteil in %		5	6	5
Quota dalla debitaziun da tschains an % / Zinsbelastungsanteil in %		-0.15	0.12	-0.07
Quota dalla debitaziun brutta an % / Bruttoverschuldungsanteil in %		21	-	19
Quota dall'investiziun an % / Investitionsanteil in %		26	28	25

Chint annual 2023 / Jahresrechnung 2023

Chint dalla circulaziun digls daners / Geldflussrechnung	2023	2022
Resultat digl chint economic / Ergebnis der Erfolgsrechnung	2'838'882	3'903'071
Muvimaints ord activitad operativa sainza effect / Liquiditätsunwirksame Bewegungen aus operativer Tätigkeit	5'338'933	1'907'474
Circulaziun digls daners ord activitad operativa / Geldfluss (Cashflow) aus operativer Tätigkeit	8'177'815	5'810'545
Circulaziun digls daners ord activitad d'investiziuns ainten la facultad d'administraziun / Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-7'957'335	-6'848'430
Circulaziun digls daners ord activitad d'investiziuns ainten la facultad da finanzas / Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	1'392'694	672'814
Circulaziun digls daners ord activitad d'investiziuns e piazzamaints / Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-6'564'641	-6'175'616
Circulaziun digls daners ord activitad da finanziaziun / Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	422'000	388'000
Total circulaziun digls daners = midamaint fondo daners / Total Geldfluss (Cashflow) = Veränderung Fonds Geld	2'035'174	22'929

Fondo daners / Fonds Geld	per 01.01.23	per 31.12.23	Midamaint 2023	Veränderung 2022
Cassa / Kassa	9'305	3'449	-5'856	6'116
Posta / Post	65'554	1'731'624	1'666'070	-651'199
Banca / Bank	5'275'372	5'650'306	374'934	668'443
Debit- und Kreditkartenverkäufe	75	100	26	-432
Total midamaint fondo daners / Total Veränderung Fonds Geld	5'350'305	7'385'479	2'035'174	22'929